Apolytikion of the Day (1st Plagal Tone)

Let us worship the Word, O ye faithful, praising Him that with the Father and the Spirit is co-beginningless God, Who was born of a pure Virgin that we all be saved; for He was pleased to mount the Cross in the flesh that He assumed, accepting thus to endure death. And by His glorious rising, He also willed to resurrect the dead.

Τὸν συνάναρχον Λόγον Πατρί καὶ Πνεύματι, τὸν ἐκ Παρθένου τεχθέντα εἰς σωτηρίαν ἠμῶν, ἀνυμνήσωμεν πιστοὶ καὶ προσκυνήσωμεν, ὅτι ηὐδόκησε σαρκί, ἀνελθεὶν ἐν τῷ σταυρῷ, καὶ θάνατον ὑπομεῖναι, καὶ ἐγείραι τοὺς τεθνεώτας, ἐν τῇ ἐνδόξῳ

Apolytikion of Saint Katherine the Great Martyr (1st Tone)

The all-blessed bride of Christ let us extoll in song, Katherine the divine and protectress of Sinai, the assistance and helper of all of us; for sheuzzled brilliantly, the ungodly clever men, by the power of the Spirit. And now crowned as Martyr, she pleads great mercy for all of you.

Την πανεύφημον νύμφην Χριστού υμνήσωμεν, Αικατερίναν την θείαν και πολιούχον Σινά, την βοήθειαν ημών και αντίληψιν. Ὅτι εφίμωσε λαμπρώς, τους κομψούς των ασεβών, του Πνεύματος τη δυνάμει. Και νυν ὡς Μάρτυς στεφθείσα, αιτείται πάσι το μέγα έλεος.

Kontakion of the Day (2nd Tone)

O Protection of Christians that cannot be put to shame, mediation unto the creator most constant: O despise not the voices of those who have sinned; but be quick, O good one, to come unto our aid, who in faith cry unto thee: Hasten to intercession and speed thou to make supplication, O thou who dost ever protect, O Theotokos, them that honor thee.

Προστασία τῶν Χριστιανῶν ἀκαταίσχυντε, μεσιτεία πρὸς τὸν Ποιητὴν ἀμετάθετε. Μὴ παρίδῃς ἁμαρτωλῶν δεήσεων φωνάς, ἄλλα πρόφθασον, ὡς ἁγαθῇ, εἰς τὴν βοήθειαν ἡμῶν, τῶν πιστῶς κραυγαζόντων σοι· Τάχυνον εἰς προσβείαν, καὶ σπεύδον εἰς ἱκεσίαν, ἡ προστατεύουσα ἡ ἠθετούσα, τὸν τιμῶντον σε.
Epistle Reading

You, O Lord, shall keep us and preserve us.
Save me, O Lord, for the godly man has failed.
The reading is from St. Paul's Letter to the Romans.

Romans 12:6-14 – Brethren, having gifts that differ according to the grace given to us, let us use them: if prophecy, in proportion to our faith; if service, in our serving; he who teaches, in his teaching; he who exhorts, in his exhortation; he who contributes, in liberality; he who gives aid, with zeal; he who does acts of mercy, with cheerfulness. Let love be genuine; hate what is evil, hold fast to what is good; love one another with brotherly affection; outdo one another in showing honor. Never flag in zeal, be aglow with the Spirit, serve the Lord. Rejoice in your hope, be patient in tribulation, be constant in prayer. Contribute to the needs of the saints, practice hospitality. Bless those who persecute you; bless and do not curse them.

Gospel Reading

Matthew 9:1-8 – At that time, getting into a boat Jesus crossed over and came to his own city. And behold, they brought to him a paralytic, lying on his bed; and when Jesus saw their faith he said to the paralytic, 'Take heart, my son; your sins are forgiven.' And behold, some of the scribes said to themselves, 'This man is blaspheming.' But Jesus, knowing their thoughts, said, 'Why do you think evil in your hearts? For which is easier, to say 'Your sins are forgiven,' or to say 'Rise and walk?" But that you may know that the Son of man has authority on earth to forgive sins" he then said to the paralytic -- "Rise, take up your bed and go home." And he rose and went home. When the crowds saw it, they were afraid, and they glorified God, who had given such authority to men.

The Pan-Icarian Brotherhood is hosting the 115th Annual Convention on Labor Day weekend, August 31-September 3, 2018, at the Grand Hyatt in Washington, D.C. Events include Basile the Comedian (9/1), Glendi (9/1), Grand Banquet & Glendi(9/2), featuring Melodia and Asteria Production. See pan-icariandc2018.com for additional details, events & tickets.
**Announcements**

**Memorial Service** is offered this morning for Louis (Elias) Cherpes, husband of Mrs. Mary Cherpes and father of Peter, Greg, and Mark. May his memory be eternal!

**Coffee Hour** is sponsored this morning by Mrs. Mary Cherpes and family in memory of her beloved husband, Louis (Elias) Cherpes.

**Camp Good Shepherd** – Virginia – July 8-14, 2018
for those who have completed 5th grade – finished high school. Ask Nick for more information! njunes@stkechurch.com.

**Project Mexico** - We are raising funds for the upcoming mission trip this July to build a home for a needy family while ministering to the orphans at the St. Innocent Orphanage. We welcome your donations. We still need to raise $1,500. Please make check donations to: *St. Katherine’s Greek Orthodox Church* and include “*Project Mexico*” in the memo line. Thank you ahead of time for your support!

---

**The Great Martyr Procopios (July 8)**

The holy Martyr Procopius was born of a pious father named Christopher, but his mother Theodosia was an idolater. After Christopher's death, she presented Neanias - for this was the Saint's name before - to Diocletian, who was at Antioch in Syria. Diocletian made him Duke of Alexandria, and sent him there to punish the Christians. On the way to Alexandria, our Lord spoke to Neanias as once He had to Saul, and turned this new persecutor to faith in Him. Neanias turned back to Scythopolis, and preached Christ. He was betrayed by his own mother, and was arrested and tormented in Caesarea of Palestine. While he was in prison, the Lord appeared to him again and gave him the new name of Procopius (which is derived from the Greek word meaning "progress, advancement"). He was brought out of prison and taken to worship the idols, but at his prayer, the idols fell; many then believed in Christ and suffered martyrdom, among them certain soldiers, twelve women of senatorial rank, and the Saint's own mother, Theodosia. Saint Procopius, after further torments and imprisonment, was beheaded about the year 290.
Offertory Prayer. O God, as you welcomed the gifts of Abel, the sacrifices of Noah and Abraham, the incense of Aaron and Zachariah, do welcome also, from the hands of us sinners, these offerings, so that in clear conscience we may always offer to you gifts and the resources of our labor, for your glorification, for the alleviation of sufferings and hunger, for the ministry to your people, by the grace, mercy and philanthropy of your only begotten Son with whom You are blessed from ages to ages. Amen.

Προσευχή Προσφοράς. Ω Θεέ, όπως δέχθηκες τα δώρα του Άβελ, τις θυσίες του Νώε και του Αβραάμ, το θυμίαμα του Ααρών και του Ζαχαρία, ας δεχθείς από τα αμαρτωλά μας χέρια και τις προσφορές αυτές έτσι, ώστε πάντοτε να μπορούμε να Σου προσφέρουμε δώρα και τους κόπους της εργασίας μας για την δόξα Σου, προς ελάφρυνση των δοκιμασιών και της πείνας, προς διακονία του λαού Σου, προς συγχώρηση των αμαρτιών και εξίλασμο του λαού Σου, με την χάρη, το έλεος και φιλανθρωπία του μονογενούς Σου Υιού. Ευλογημένο να είναι το ονόμα Σου εις τον αιώνα. Αμήν.

The Sunday bulletin is available online at http://www.saint-katherines.org/about_us/sunday-bulletins.